МЕДИЦИНСКИ УНИВЕРСИТЕТ
"ПРОФ. Д-Р ПАРАСКЕВ СТОЯНОВ" ВАРНА
ФАКУЛТЕТ „ДЕНТАЛНА МЕДИЦИНА"

Утвърдена с Протокол на ФС № 46/16.02.2022г

Утвърждавам:
ДЕКАН
/Проф. д-р Стефан Пеев, д.м.н./

УЧЕБНА ПРОГРАМА
по
"БЪЛГАРСКИ ЕЗИК
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК – ДЕНТАЛНА КОМУНИКАЦИЯ"

Специалност "ДЕНТАЛНА МЕДИЦИНА"

Дисциплина - избираема

Образователно-квалификационна степен "МАГИСТЪР"

Професионална квалификация "ЛЕКАР ПО ДЕНТАЛНА МЕДИЦИНА"

Вид на занятията	Семестър	Хорариум-часа седмично	Хорариум-часа Общо
Лекции			
Практически упражнения	III, IV	4	120
Общо часа			120
Форми на контрол	Текущ контрол		Изпит IV семестър
Кредити (ECTS) 5			5
Извънаудиторна заетост			30

Варна, 2022

АНОТАЦИЯ

Основната цел на обучението по български език за чуждестранните студенти от специалност "Дентална медицина" е да надгради комуникативната компетентност за работа в академична среда и да подготви студентите за денталната практика. Обучението в своя цялостен вид има прагматична насоченост и респективно работи върху диалога между пациент и стоматолог като основна форма на общуване в денталната практика.

Годишният хорариум е 120 ч - по 4 ч седмично.

Съдържанието на тази дисциплина включва изграждането на текстова и прагматична компетентност и развиването на индивидуални комуникативите умения, необходими за учебната реализация на студентите в учебния процес. Програмата обхваща специализирана лексика, терминология и функционална граматика по основни теми от специалната сфера на обучение с цел продуктивно овладяване на основните комуникативни умения - четене, слушане, говорене и писане на български език, подчинени на целите на академичното образование по дентална медицина.

Целта на обучението е чрез продуктивно прилагане морфологични и синтактични знания студентите да овладеят комуникативни стратегиии да ги прилагат при работа с пациенти. Акцентира се върху индивидулното изпълнение на конкретни комуникативни задачи със специфичната проблематика от денталната практика за постигане на успешен комуникативен акт в устна форма със съответните формални елементи (ударение, интонация, правопис и пунктуация).

Дисциплината „Комуникация в денталната практика" има два етапа.

Първият етап започва с изграждането на речеви умения, свързани с ключов морфологичен и синтактичен комуникативен материал по отношение на денталния диалог – етикетни реплики, въпросителни изречения, императиви, отрицателни изречения, трансформиране на терминологични изрази в общоупотребими, елиптични изречения и др. Работата се фиксира върху отделните структурни части на денталния диалог. Основно се залага на работа с микродиалог.

Вторият етап залага на конкретни ситуации от денталната практика и разработването на речеви стратегии, свързани с тях. Работи се върху цялостен диалог - макродиалог. Студентите използват автентични диалози, които реализират комуникация в точно назована ситуация от денталната практика в специализирани кабинети – поливалентен, ортодонски, спешен, терапевтичен и др. Рязка граница между двата етапа не може да бъде поставена, залага се на плавен преход от работа на ниво думи и изрази към работа на ниво изречение и текст.

ФОРМИ НА ОБУЧЕНИЕ:

- аудиторни семинари
- извънаудиторна езикова практика

МЕТОДИ НА ОБУЧЕНИЕ:

- лекционно изложение
- практически комуникативни задачи
- дискусии
- проблемни задачи
- изготвяне и представяне на индивидуален проект

ФОРМИ НА КОНТРОЛ И ОЦЕНКА НА ЗНАНИЯТА

- междинни тестове
- финален тест
- устен изпит
- представяне на индивидуален проект на медицинска тема

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

- граматическа правилност (морфология и синтаксис)
- устна реч (произношение и интонация, свобода на изказа)
- речников запас (обхват, ефективна употреба)
- стил (прагматични и социолингвистични аспекти)
- комуникативна ефективност (изпълнение на задачата)

Тематичен план на лекции и упражнения

№	ТЕМА	БРОЙ УЧ.ЧАСОВЕ
1.	Видове изречения по състав в дентален текст. Защитни механизми в устната кухина	4
2.	Организация на текст с дентална проблематика. Анатомия и физиология на зъбите.	4
3.	Перцепция на специализиран текст.	4
4.	Изразяване на получена информация. Резюме. Специализилан текст.	4
5.	Практикум върху организация на текст с дентална проблематика.	4
6.	Изразяване на получена информация. Резюме. Специализилан текст.	4
7.	Практикум. Перцепция на специализиран текст.	4
8.	Ситуационна комуникация в денталната практика.	4
9.	Дентална комуникация. Особености на комуникацията в денталната практика.	4
10.	Диалогът в денталната комуникация.	4
11.	Структурни части на диалога в денталната комуникация.	4
12.	Въпросителните изречения в денталната комуникация.	4
13.	Императивите в денталната комуникация.	4
14.	Подготовна за междинен тест.	4
15.	Междинен тест.	4
16.	Снемане на анамнеза.	4
17.	Стратегии за преодоляване на проблемно поведение при пациенти.	4
18	Стратегии за преодоляване на тревожност и страх у пациенти.	4
19.	Медикаменти,употребявани в денталната практика. Препоръки на стоматолога.	4
20.	Речеви стратегии за комуникативни ситуации от денталната практика. Пациент с кариес, пулпит, абсцес.	4
21.	Комуникативната опозиция дентален лекар-пациент. Комуникативен практикум.	4

22.	Изразяване на манипулационна дейност в денталната практика.	4
23.	Симптомите в денталната медицина.	4
24.	Стоматологичен инструментариум.	4
25.	Изследвания. Документацията в денталната практика.	4
26.	Комуникативната опозиция дентален лекар-пациент. Комуникативен практикум.	4
27.	Подготовка за финален тест.	4
28.	Финален тест.	4
29.	Стратегии за индивидуална речева изява по дентална проблематика.	4
30.	Представяне на самостоятелен проект по тема от денталната медицина.	4
		120

ЛИТЕРАТУРА

Стефанова, Й. *Български език зачудоуеустранни студенти по дентална медицинански цели,* Издателска къща *СТЕНО,* Варна, 2009 г.

Гусийска, М. *Български език за чуждестранни студенти по медицина, стоматология и фармация от I курс, аспиранти и специализанти.* С., 1993 г.

Савова, Л .*Кратка българска граматика за чуждестранни студенти*, С. 1984 г

Маслов, Ю. *Граматика на българския език.* С. 1982 г.

Кръстев, Б. *Граматика за всички* , Наука и изкуство, София 1992

Кръстев, Б. (1990). *Граматика на комуникацията*, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София , 283 стр.

Пашов. П. (1966). *Българският глагол*. Издателство "Наука и изкуство", София

КОНСПЕКТ

ЧАСТ I.

УСТНО ПРЕЗЕНТИРАНЕ НА СТОМАТОЛОГИЧЕН ПРОБЛЕМ:

1. Стоматологични материали.
2. Протези и протезиране.
3. Естетична стоматология.
4. Детска стоматология.
5. Зъбни коронки.
6. Травми в лицево-челюстната област.
7. Възпалителни заболявания в лицево-челюстната област.
8. Пародонтоза.
9. Новости в стоматологията.
10. Тема предложена от студента.

Самостоятелен проект за презентиране:

I. Подготвителен етап:

1. Избиране на тема от посочените в конспекта или предварително заявена от студента по личен избор.
2. Събиране на текстови и снимкови материали по темата от учебници, списания и вестници.
3. Обработка на научна информация
   - подбор на факти, данни по темата;
   - фокусиране върху специализираните термини по темата проверка на терминологичното им значение в речник;
   - написване на план-конспект.

II. Представяне на проекта:

- общо време за представянето 7-10 минути;
- запознаване с темата и мотивиране на избора й;
- излагане на основното съдържание – важна информация по темата с логично структуриране на изказването;

- личен коментар на проблемите и конкретни изводи;
- използване на стоматологични и медицински термини в свързан текст;
- ясно произношение и правилна дикция.

Дискусия върху презентираната тема.

ЧАСТ II.

СЪЗДАВАНЕ НА КОМУНИКАТИВНА СИТУАЦИЯ МЕЖДУ СТОМАТОЛОГ И ПАЦИЕНТ на базата на фиксирани от преподавателя орални проблеми, свързани с изучавания материал.

Примерни ситуации:

- *снемане на анамнеза;*
- *пациент с болки;*
- *пациент за контролен преглед;*
- *пациент с кървящи венци;*
- *пациент с паднала пломба.*

Утвърдена с протокол от съвет на Департамента: № 4/24.01.2022 г.

Изготвил програмата: _____

/ст. преп. Й. Стефанова /

Директор Департамент ЧЕОКС: _____

/Проф. Иван Мерджанов, д. п./